

Heuschnupfen Nr. 2

Information für Patientinnen und Patienten

Lesen Sie diese Packungsbeilage sorgfältig, denn sie enthält wichtige Informationen. Dieses Arzneimittel haben Sie entweder persönlich von Ihrem Arzt oder Ihrer Ärztin verschrieben erhalten oder Sie haben es ohne ärztliche Verschreibung in der Apotheke oder Drogerie bezogen. Wenden Sie das Arzneimittel gemäss Packungsbeilage beziehungsweise nach Anweisung des Arztes, Apothekers oder Drogisten bzw. der Ärztin, der Apothekerin oder der Drogistin an, um den grössten Nutzen zu haben. Bewahren Sie die Packungsbeilage auf. Sie wollen sie vielleicht später nochmals lesen.

Wann wird SIMILASAN Heuschnupfen Nr. 2 angewendet?

Gemäss homöopathischem Arzneimittelbild kann SIMILASAN Heuschnupfen Nr. 2 bei Heuschnupfen durch Blütenpollen (tieftende, juckende Nase, Augenschleimhautreizungen) mit Atemschwierigkeiten und allergischem Schnupfen angewendet werden: Die Anwendung dieses Arzneimittels im genannten Anwendungsgebiet beruht ausschliesslich auf den Prinzipien einer homöopathischen Therapierichtung.

Was sollte dazu beachtet werden?

Wenn Ihnen Ihr Arzt oder Ihre Ärztin andere Arzneimittel verordnet hat, fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin, ob SIMILASAN Heuschnupfen Nr. 2 gleichzeitig eingenommen werden darf.

Wann darf SIMILASAN Heuschnupfen Nr. 2 nicht oder nur mit Vorsicht eingenommen werden?

In Fällen mit ausgeprägten Atembeschwerden (Bronchialverkrampfung, Asthma) sollte ein Arzt oder eine Ärztin konsultiert werden. Bei andauernder Verschlechterung oder fehlender Besserung ist der Arzt oder die Ärztin aufzusuchen. Bei Kindern unter 2 Jahren soll SIMILASAN Heuschnupfen Nr. 2 nicht angewendet werden. Informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin, wenn Sie

- an anderen Krankheiten leiden,
- Allergien haben oder
- andere Arzneimittel (auch selbst gekaufte!) einnehmen.

Darf SIMILASAN Heuschnupfen Nr. 2 während einer Schwangerschaft oder der Stillzeit eingenommen werden?

Aufgrund der bisherigen Erfahrungen ist bei bestimmungsgemässer Anwendung kein Risiko für das Kind bekannt. Systematische wissenschaftliche Untersuchungen wurden aber nie durchgeführt. Vorsichtshalber sollten Sie während der Schwangerschaft und Stillzeit möglichst auf Arzneimittel verzichten oder den Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. die Ärztin, Apothekerin oder Drogistin um Rat fragen.

Wie verwenden Sie SIMILASAN Heuschnupfen Nr. 2?

Falls vom Arzt bzw. von der Ärztin nicht anders verschrieben:

- Kinder (älter als 2 Jahre), Jugendliche und Erwachsene: 7 Globuli (Kügelchen) pro Gabe.
- *Akute Beschwerden:* 3–6 x täglich, regelmässig auf den Tag verteilt. Falls nötig, häufiger.
- *Zum Ausheilen / Vorbeugen, zum Desensibilisieren:* 2 x täglich (morgens und abends).

Einnahmehinweise:

- Globuli (Kügelchen) im Mund zergehen lassen.
- Dürfen auch auf nüchternen Magen eingenommen werden.

Die Wirkungsdauer einer Arzneimittelgabe kann individuell verschieden sein. Grundsätzlich wird die Einnahme des Präparates bei Nachlassen der Wirkung oder bei Rückkehr der Beschwerden wiederholt.

Nicht für Kinder unter 2 Jahren.

Halten Sie sich an die in der Packungsbeilage angegebene oder vom Arzt oder von der Ärztin verschriebene Dosierung. Wenn bei der Behandlung eines Kindes die gewünschte Besserung nicht eintritt, ist mit ihm ein Arzt bzw. eine Ärztin aufzusuchen. Wenn Sie glauben, das Arzneimittel wirke zu schwach oder zu stark, so sprechen Sie mit Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. mit Ihrer Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Welche Nebenwirkungen kann SIMILASAN Heuschnupfen Nr. 2 haben?

Bei Einnahme von homöopathischen Arzneimitteln können sich die Beschwerden vorübergehend verschlimmern (Erstverschlimmerung).

Bei andauernder Verschlechterung setzen Sie SIMILASAN Heuschnupfen Nr. 2 ab und informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten oder Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Für SIMILASAN Heuschnupfen Nr. 2 sind bisher bei bestimmungsgemäsem Gebrauch keine Nebenwirkungen beobachtet worden. Wenn Sie dennoch Nebenwirkungen beobachten, informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Was ist ferner zu beachten?

Halbbarkeit

Das Arzneimittel darf nur bis zu dem auf dem Behälter mit "EXP" bezeichneten Datum verwendet werden.

Lagerungshinweis

Bei Raumtemperatur (15–25 °C) lagern. Ausser Reichweite von Kindern aufbewahren.

Weitere Hinweise

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Ihr Arzt, Apotheker oder Drogist bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Was ist in SIMILASAN Heuschnupfen Nr. 2 enthalten?

In 1 g Globuli sind verarbeitet:

Wirkstoffe

Ambrosiae artemisiifolia ex pollen D15 (HAB4a) 5.00 mg / Ambrosiae artemisiifolia ex pollen D20 (HAB4a) 5.00 mg

Hilfsstoffe

Xylit (E 967) 600 mg; Calciumcarbonat 400 mg
1 g entsprechen 70–90 Globuli

Zulassungsnummer

50914 (Swissmedic)

Wo erhalten Sie SIMILASAN Heuschnupfen Nr. 2? Welche Packungen sind erhältlich?

In Apotheken und Drogerien, ohne ärztliche Verschreibung. Packungsgrösse: 15 g

Zulassungsinhaber

Similasan AG, CH-8916 Jonen

Diese Packungsbeilage wurde im September 2023 letztmals durch die Arzneimittelbehörde (Swissmedic) geprüft.

Rhume des foins No. 2

Information destinée aux patients

Lisez attentivement cette notice d'emballage. Vous y trouverez tous les renseignements importants concernant ce médicament. Ce médicament vous a été prescrit par votre médecin ou vous a été remis sans ordonnance médicale par votre pharmacien ou votre droguiste. Pour en tirer le meilleur bénéfice, veuillez l'utiliser conformément à la notice d'emballage ou, le cas échéant, aux indications de votre médecin ou de votre pharmacien ou de votre droguiste. Conservez cette notice d'emballage pour pouvoir la relire plus tard si nécessaire.

Quand SIMILASAN Rhume des foins No. 2 est-il utilisé?

Selon la conception homéopathique, SIMILASAN Rhume des foins No. 2 peut être utilisé en cas de Rhume des foins dû au pollen (nez qui coule, démange, irritation des muqueuses des yeux) avec difficultés respiratoires et Rhumes allergiques. L'utilisation de ce médicament dans le champ d'applications indiqué est basée exclusivement sur les principes de l'homéopathie.

De quoi faut-il tenir compte en dehors du traitement ?

Si votre médecin vous a prescrit d'autres médicaments, demandez à votre médecin ou à votre pharmacien si SIMILASAN Rhume des foins No. 2 peut être pris simultanément.

Quand SIMILASAN Rhume des foins No. 2 ne doit-il pas être pris ou seulement avec précaution?

Les cas présentant des difficultés respiratoires marquées (spasmes bronchiaux, asthme) devraient faire l'objet d'une consultation médicale. Si l'état empire ou ne s'améliore pas, consulter un médecin. SIMILASAN Rhume des foins No. 2 ne doit pas être utilisé chez l'enfant de moins de 2 ans. Veuillez informer votre médecin ou votre pharmacien ou votre droguiste si

- vous souffrez d'une autre maladie
- vous êtes allergique
- vous prenez déjà d'autres médicaments (même en automédication !).

SIMILASAN Rhume des foins No. 2 peut-il être pris pendant la grossesse ou l'allaitement ?

Sur la base des expériences faites à ce jour, aucun risque pour l'enfant n'est connu si ce médicament est utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné. Toutefois, aucune étude scientifique systématique n'a été effectuée. Par mesure de précaution, vous devriez renoncer si possible à prendre des médicaments durant la grossesse et l'allaitement, ou demander l'avis de votre médecin ou de votre pharmacien ou de votre droguiste.

Comment utiliser SIMILASAN Rhume des foins No. 2?

Si votre médecin n'a pas fait une autre prescription: Enfants (à partir de 2 ans), adolescents et adultes: 7 globules par prise.

- *Troubles aigus:* 3–6 fois par jour, régulièrement réparties sur la journée. Si nécessaire, plus fréquemment.
- *Pour parachever la guérison / prévenir, pour désensibiliser:* 2 fois par jour (matin et soir).

Mode d'emploi:

- Laisser fondre les globules dans la bouche.
- Les globules peuvent être pris même si vous êtes à jeun.

Le temps d'action d'un médicament peut varier d'une personne à l'autre. C'est pourquoi il est conseillé d'administrer une nouvelle prise lorsque l'effet de la préparation diminue ou lorsque les troubles reviennent.

Ne convient pas aux enfants de moins de 2 ans.

Veuillez vous conformer au dosage figurant sur la notice d'emballage ou prescrit par votre médecin. En l'absence de l'amélioration escomptée lors d'un traitement chez l'enfant, veuillez consulter un médecin. Si vous estimez que l'efficacité du médicament est trop faible ou au contraire trop forte, veuillez vous adresser à votre médecin ou à votre pharmacien ou à votre droguiste

Quels effets secondaires SIMILASAN Rhume des foins No. 2 peut-il provoquer?

La prise de médicaments homéopathiques peut aggraver passagèrement les troubles (aggravation initiale).

Si cette aggravation persiste, cessez le traitement avec SIMILASAN Rhume des foins No. 2 et informez-en votre médecin ou votre pharmacien ou votre droguiste.

Aucun effet secondaire de SIMILASAN Rhume des foins No. 2 n'a été constaté à ce jour en cas d'usage conforme à celui auquel le médicament est destiné.

Si vous remarquez toutefois des effets secondaires, veuillez en informer votre médecin ou votre pharmacien ou votre droguiste.

À quoi faut-il encore faire attention?

Stabilité

Ce médicament ne doit pas être utilisé au-delà de la date figurant après la mention <EXP> sur le récipient.

Remarques concernant le stockage

Conserver à température ambiante (15–25 °C). Conserver hors de portée des enfants.

Remarques complémentaires

Pour de plus amples renseignements, consultez votre médecin ou votre pharmacien ou votre droguiste.

Que contient SIMILASAN Rhume des foins No. 2?

1 g Globuli contiennent:

Principes actifs

Ambrosiae artemisiifolia ex pollen D15 (HAB4a) 5.00 mg / Ambrosiae artemisiifolia ex pollen D20 (HAB4a) 5.00 mg

Excipients

Xylitol (E 967) 600 mg; carbonate de calcium 400 mg
1 g correspond à 70–90 globules

Numéro d'autorisation

50914 (Swissmedic)

Où obtenez-vous SIMILASAN Rhume des foins No. 2? Quels sont les emballages à disposition sur le marché ?

En pharmacie et en droguerie, sans ordonnance médicale. Conditionnement: 15 g

Titulaire de l'autorisation

Similasan AG, 8106 Jonen

Cette notice d'emballage a été vérifiée pour la dernière fois en septembre 2023 par l'autorité de contrôle des médicaments (Swissmedic).

Raffreddore da fieno nr. 2

Informazione destinata ai pazienti

Legga attentamente il foglietto illustrativo che contiene importanti informazioni.

Questo medicamento le è stato prescritto dal suo medico o le è stato consegnato senza prescrizione medica in farmacia o in drogheria. Per ottenere il maggior beneficio, usi il medicamento conformemente al foglietto illustrativo o segua le indicazioni del medico o del farmacista o del droghiere. Conservi il foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

Quando si usa SIMILASAN Raffreddore da fieno nr. 2?

Secondo la concezione che sta alla base dei medicamenti omeopatici SIMILASAN Raffreddore da fieno nr. 2 può essere usato in caso di Raffreddore da fieno dovuto a pollini di fiori (naso che gocciola, pruriginoso, irritazioni delle mucose oculari) con difficoltà respiratorie et Raffreddore allergico.

L'uso di questo medicamento nel settore di applicazione citato si basa esclusivamente sui principi di un indirizzo terapeutico omeopatico.

Di che cosa occorre inoltre tener conto durante il trattamento?

Se il suo medico le ha prescritto altri medicinali, chieda al suo medico o al suo farmacista se simultaneamente può assumere SIMILASAN Raffreddore da fieno nr. 2.

Quando non si può assumere SIMILASAN Raffreddore da fieno nr. 2 e quando la sua somministrazione / il suo uso richiede prudenza?

Le persone che soffrono di gravi disturbi respiratori (spasmi bronchiali, asma) devono consultare un medico.

In caso di peggioramento persistente o in assenza di miglioramento è necessario consultare un medico. SIMILASAN Raffreddore da fieno nr. 2 non deve essere usato nei bambini sotto i 2 anni.

Informi il suo medico o il suo farmacista o il suo droghiere, nel caso in cui

- soffre di altre malattie
- soffre di allergie o
- assume altri medicinali (anche acquistati di sua iniziativa)

Si può assumere SIMILASAN Raffreddore da fieno nr. 2 durante la gravidanza o l'allattamento?

In base alle esperienze fatte finora, non sono noti rischi per il bambino se il medicamento è usato correttamente. Tuttavia, non sono ancora state eseguite indagini scientifiche sistematiche. Per prudenza dovrebbe rinunciare nella misura del possibile ad assumere medicinali durante la gravidanza e il periodo d'allattamento o chiedere consiglio al proprio medico o farmacista o droghiere.

Come usare SIMILASAN Raffreddore da fieno nr. 2?

Salvo diversa prescrizione medica, attenersi alla seguente posologia:

Bambini (sopra i 2 anni), adolescenti e adulti: 7 globuli per ogni somministrazione.

• *Disturbi acuti:* 3-6 volte al giorno ad intervalli regolari. Se necessario, aumentare il numero delle somministrazioni.

• *Cura di consolidamento/profilassi, desensibilizzazione:* 2 volte al giorno (alla mattina e alla sera).

Modalità di assunzione:

- Far sciogliere in bocca i globuli.
- L'assunzione può avvenire anche a stomaco vuoto.

La durata dell'effetto varia a seconda del soggetto. In generale si consiglia di ripetere la somministrazione del preparato in caso di riduzione dell'effetto o di ripresa dei sintomi.

Non adatto a bambini di età inferiore a 2 anni.

Si attenga alla posologia indicata nel foglietto illustrativo o prescritta dal suo medico.

Se il trattamento di un bambino, non produce il miglioramento auspicato, consulti un medico.

Se ritiene che l'azione del medicamento sia troppo debole o troppo forte ne parli al suo medico, al suo farmacista o al suo droghiere.

Quali effetti collaterali può avere SIMILASAN Raffreddore da fieno nr. 2?

Con l'assunzione di medicinali omeopatici, i disturbi possono momentaneamente aggravarsi (aggravamento iniziale).

Se l'aggravamento dovesse persistere, interrompa il trattamento con SIMILASAN Raffreddore da fieno nr. 2 e informi il suo medico o il suo farmacista o il suo droghiere.

Finora non sono stati osservati effetti collaterali in seguito all'uso corretto di SIMILASAN Raffreddore da fieno nr. 2. Se ciononostante osserva effetti collaterali dovrebbe informare il suo medico o il suo farmacista o il suo droghiere

Di che altro occorre tener conto?

Stabilità

Il medicamento non dev'essere utilizzato oltre la data indicata con «EXP» sul contenitore.

Indicazione di stoccaggio

Conservare a temperatura ambiente (15-25 °C). Conservare fuori dalla portata dei bambini.

Ulteriori indicazioni

Il medico o il farmacista o il droghiere possono darle ulteriori informazioni.

Cosa contiene SIMILASAN Raffreddore da fieno nr. 2?

1 g di globuli contiene:

Principi attivi

Ambrosiae artemisiifolia ex pollen D15 (HAB4a) 5.00 mg / Ambrosiae artemisiifolia ex pollen D20 (HAB4a) 5.00 mg

Sostanze ausiliarie

Xilitolo (E967) 600 mg; calcio carbonato 400 mg
1 g equivale a 70-90 globuli

Numero dell'omologazione

50914 (Swissmedic)

Dove è ottenibile SIMILASAN Raffreddore da fieno nr. 2? Quali confezioni sono disponibili?

In farmacia e in drogheria, senza prescrizione medica.

Confezione: 15 g

Titolare dell'omologazione

Similasan AG, CH-8916 Jonen

Questo foglietto illustrativo è stato controllato l'ultima volta nel settembre 2023 dall'autorità competente in materia di medicinali (Swissmedic).